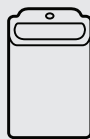




Electrolux



LM13Q

LAVARROPAS

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Manual del Usuario

Gracias por escoger a Electrolux. En este manual encontrará todas las informaciones para su seguridad y el uso adecuado de su Lavarropas. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras referencias.

La etiqueta de identificación donde están las informaciones del código, modelo, fabricante y otras, será utilizada por el Servicio técnico caso su Lavarropas necesite reparo. No la retire del local dónde está pegada.

Consejos Ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure seleccionar plásticos, papel y cartón para enviarlas a compañías de reciclaje.

Este producto no se puede tratar como basura doméstica. En vez de eso, se debe entregar al centro de colecta selectiva para reciclaje de equipos electro-electrónicos.



Índice

Seguridad	02
Descripción de la Lavarropas	03
Instalación	04
Como Usar	07
Panel de Control	08
Programas de Lavado	09
Limpieza y Mantenimiento	10
Solución de Problemas	11
Sugerencias y Consejos	14
Símbolos Internacionales	15
Diagrama Eléctrico	16
Especificaciones Técnicas	17

1. Seguridad

1.1 Para Niños

La Lavarropas no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido en relación con el uso del refrigerador o bajo la supervisión de un persona responsable de su seguridad.

Se recomienda que los niños sean supervisados para asegurarse de que no están jugando con la lavarropas. Evite accidentes. Después de desempacar a la Lavarropas, mantenga al material de embalaje fuera del alcance de los niños.

No permita que la Lavarropas sea manipulada por niños, aunque esté apagada.

1.2 Para el Usuario / Instalador

IMPORTANTE

- **Desconecte a la Lavarropas del tomacorriente cada vez que se limpie o se haga manutención.**
- **Nunca desconecte a la Lavarropas del tomacorriente halándolo por el cable eléctrico. Use el enchufe.**
- **No altere el enchufe de su Lavarropas.**
- **No retenga, tuerza o amarre el cable eléctrico. No intente arreglarlos, caso ocurran daños llame al Servicio Autorizado Electrolux con el propósito de evitar riesgos.**
- **Tenga cuidado para que la Lavarropas no permanezca apoyada sobre el cable eléctrico.**
- **Es peligroso modificar las especificaciones o características de la Lavarropas.**
- **Nunca instale a la lavarropas sobre desagües, ya que la espuma que vuelve de los mismos puede dañar a la Lavarropas.**
- **Nunca instale a la Lavarropas sobre alfombras y moquetas.**

⚠ ATENCIÓN

Nunca deje velas o inciensos prendidos sobre la lavarropas porque puede provocar incendios.

1.3 Freno de Seguridad

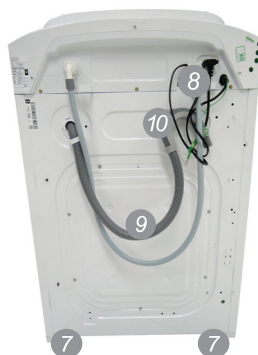
Su Lavarropas posee una traba de seguridad en la tapa para evitar accidentes. Esta traba solo se accionará durante el proceso de centrifugación.

Después del término de la centrifugación o después de cualquier interrupción del proceso de centrifugación, espere algunos minutos para la liberación de la tapa. Este tiempo es suficiente para evitar accidentes.

2. Descripción de la Lavarropas

Piezas

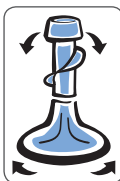
1. Panel de control (ver página 9)
2. Gaveta distribuidora de jabón, suavizante y blanqueador
3. Agitador (dentro de la lavarropas)
4. Filtro (dentro de la lavarropas)
5. Cesto (dentro de la lavarropas)
6. Tapa
7. Patas niveladoras (4)
8. Manguera de entrada de agua y filtro (ya conectado a la manguera)
9. Manguera de salida del agua (atrás de la Lavarropas)
10. Curva plástica de la manguera de salida
11. Llave para nivelar las patas



Sistema "Best-Cleaning"

El agitador con dupla acción posee dos partes. La parte superior tiene la función de empujar las ropas para abajo y la parte inferior, que efectivamente hace el lavado de la ropa.

Durante la agitación, el tambor de lavado puede girar eventualmente, dependiendo del nivel del agua y de la cantidad de ropa.



Sistema "Turbo Secado"

Desarrollado para que las ropas salgan menos húmedas, disminuyendo el tiempo de secado en Tendedor/ Secadora.



Opción Turbo Agitación

Tiene la función de hacer con que la agitación se torne más fuerte. Es indicada para ropas con suciedades más difíciles de remover.



Opción Enjuague Duplo

Tiene la función de hacer con que la lavarropas realice un enjuague adicional.



Opción Agua Caliente

Tiene la función de hacer con que el agua caliente poco a poco. Eleva la temperatura del agua que está en su Lavarropas.



Dilución Inteligente

Sistema desarrollado para ayudar al proceso de dilución de jabón. La lavarropa dispone de tres diferentes tomas del agua independientes, dos de los cuales son específicos para el proceso de llenado, incluyendo la entrada del jabón y la tercera para entrada del suavizante.

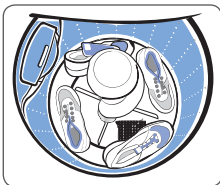
El jabón ya se coloca en la lavarropa con la ropa que ya se están "batidas" lo que no hay acumulación de jabón en las piezas, evitando posibles manchas.

Sistema Lava Tenis

Especialmente desarrollado para lavar tenis conservando y minimizando su desgaste. Por lo tanto, la programación no se puede alterar.

Procedimiento de lavado:

1. Retire los cordones del tenis. No es necesario retirar la plantilla del tenis para el lavado.
2. Colocar los tenis (dos pares por ciclo de lavado) en el tambor.
3. Coloque el nivel Bajo/Extra Bajo de jabón en la gaveta;
4. Cierre la tapa;
5. Seleccione el programa "Tenis" en el botón "programa de Lavado" y nivel Bajo/Tenis en el botón Niveles de Agua;
6. Encienda a la Lavarropas;
7. Después del término del ciclo de lavado, retire los tenis.



Recomendaciones

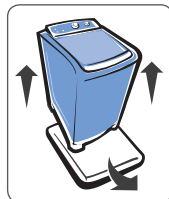
- Antes de colocar los tenis en la Lavarropas, verifique las recomendaciones de lavado descritas por el fabricante del tenis.
- Retire residuos sólidos de la suela (piedras, barro, goma de mascar, etc.) antes de lavarlos en la Lavarropas.
- Lavar un máximo de dos pares de tenis por ciclo de lavado.
- Nunca lave ropas con los tenis.
- Siempre retire los cordones de los tenis antes del lavado evitando que éstos se enrollen en el agitador.
- No coloque cordones SUELTOS dentro de la lavarropas.
- Distribuya los tenis en el tambor.
- Siempre utilice el programa "Tenis" en el botón Programas de Lavado y nivel mínimo de jabón en la gaveta.
- No utilice blanqueador y/o suavizante para lavar los tenis.
- No es necesario retirar la plantilla del tenis para el lavado.
- No se deberán lavar tenis con suela demasiado rígida, con trabas o encajes (botas de fútbol o zapatillas para bicicletas), calzados de seguridad (con punteras metálicas o plásticas) o cualquier otro tipo de calzado que pueda comprometer a la Lavarropas y sus accesorios, así como dañar algún detalle del propio calzado.

3. Instalación

Para su tranquilidad, llame un servicio técnico altamente calificado para instalar su Lavarropas. Se cobrará una tarifa de instalación para este servicio.

Retirada de Embalaje

Levante a la Lavarropas con la ayuda de otra persona y remueva la base del embalaje. Retire todo el embalaje antes de conectar a la Lavarropas.



Escoger el Local

Evite instalar su Lavarropas debajo de tendederos y locales expuestos a lluvia, goteras o exceso de humedad (ej.: baño). Nunca bote agua en el panel de su Lavarropas ya que puede dañarla. Use apenas un paño húmedo para limpiar el panel.



Nivelación

Certifíquese que la Lavarropas está apoyada correctamente. Llénela con agua en nivel bajo y verifique si el agua está acompañando los furos del tambor de lavado en una misma línea. Caso no lo esté, regule las patas con la ayuda de la llave que acompaña al producto (ver página 4).

Todas las patas deben estar apoyadas al piso para evitar trepidaciones y ruidos.

No utilice patas diferentes de las originales.



Instalación Eléctrica

⚠️ ATENCIÓN

Antes de conectar su Lavarropas, verifique si la tensión (voltaje) del tomacorriente donde se conectará la Lavarropas es igual a la tensión indicada en la etiqueta localizada cerca al enchufe (en el cable eléctrico).



Existe una protección para evitar daños al sistema eléctrico de su Lavarropas.

Para Lavarropas 127V: Si su Lavarropas 127V se conecta a una tensión diferente a la de la etiqueta (220V), un sistema automático de reconocimiento de tensión hará con que la Lavarropas no funcione. Sin embargo, no causará ningún daño al sistema eléctrico de la Lavarropas. Desconecte el enchufe del tomacorriente y verifique si la tensión está correcta.

Para Lavarropas 220V: Si su Lavarropas 220V se conecta a una tensión diferente a la de la etiqueta (127V), la Lavarropas presentará un desempeño demasiado débil. Sin embargo, no causará ningún daño al sistema eléctrico de la Lavarropas. Desconecte al enchufe del tomacorriente y verifique si la tensión está correcta.

⚠️ ATENCIÓN

Conecte su Lavarropas a un tomacorriente exclusivo, no utilice extensiones o conectores tipo T (benjamín). No use adaptadores.



Caso el tomacorriente de su residencia no se encuentre en el padrón, recomendamos que providencie la substitución y adecuación de la misma con un electricista de su confianza.

Recordamos que para aprovechar el avance y seguridad, es necesario aterrar el tomacorriente, conforme la norma de instalaciones eléctricas. Caso tenga dudas, consulte a un profesional del área.

Cable a Tierra

Caso su lavarropas posea un cable a tierra (verde o verde/amarillo) cerca del cable eléctrico. Este cable a tierra se debe conectar a un punto de aterramiento adecuado. No conecte el cable tierra a grifos, tuberías de agua, tubos eléctricos o de gas o al cable neutro de la red.

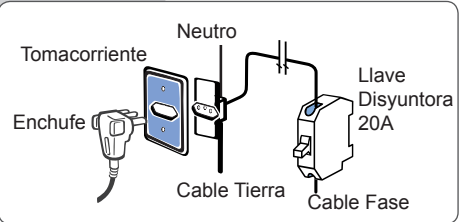
Si su producto está equipado con un enchufe de 3 pinos, conéctelo a un tomacorriente adecuado con aterramiento. No se puede cortar al pino a tierra del enchufe.

Disyuntores

La instalación de disyuntores exclusivos para la Lavarropas es obligatoria.

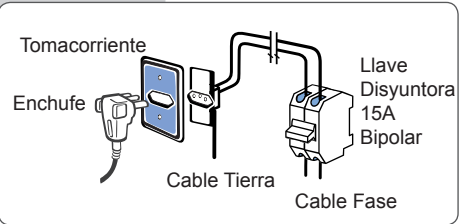
En caso de duda con relación al sistema eléctrico de su residencia, consulte la concesionaria de energía eléctrica.

Tensión 127V



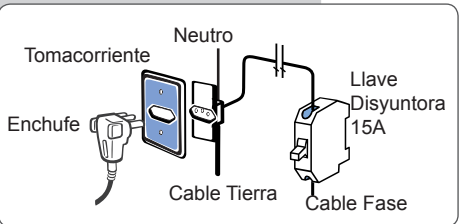
Para la Lavarropas 127V, utilice un disyuntor de 20A en la fase.

Tensión 220V



Para la Lavarropas 220V (entre dos fases), utilice un disyuntor bipolar de 15A.

Tensión 220V - Monofásico



Algunas regiones poseen 220V entre fase y neutro. En este caso, utilice un disyuntor de 15A en la fase.

Instalación Hidráulica

Manguera de Entrada de Agua 1°

Encaje la punta de la manguera, la que viene suelta, al grifo de manera que quede bien enroscada 2°

Abra al grifo y verifique si no existen fugas.

El uso del grifo de entrada del agua con rosca 3/4" es obligatorio.

Nunca instale la lavarropas en grifo de agua caliente.

El uso de grifos de baja calidad dañará a la manguera de su lavarropas causando fugas de agua.

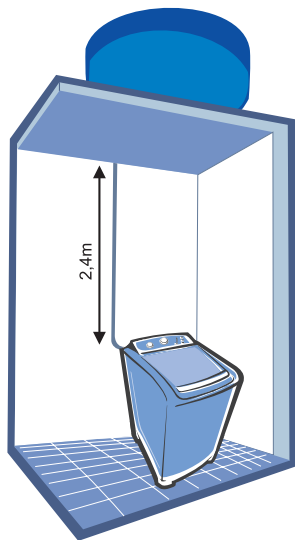
IMPORTANTE

La manguera es fornecida con un filtro que dificulta la entrada de sucio que pueda venir a través de la red de abastecimiento de agua. La lavarropas no se puede usar sin el filtro, bajo el riesgo de dañar el producto o perder la garantía.

Utilice la manguera que acompaña el producto. No use mangueras viejas.

Presión de agua

Para garantizar una presión adecuada de llenado, la altura mínima entre la base de la caja de agua y la entrada de lavadora debe de ser de 2,40m.



Manguera de Salida de Agua 3°

Posicione la manguera de salida de desagüe o en la borda del tanque 4° con altura máxima de 140cm y mínima de 90cm para el funcionamiento perfecto de su Lavarropas.

Coloque la manguera dentro del tubo con un máximo de 20cm en la salida del desagüe.

Al colocar la manguera en la borda del tanque, certifique de que la punta de la manguera no quede sumergida en el agua del tanque, pues el agua podrá retomar para dentro de la Lavarropas.

Nunca enmiente a la manguera de salida de agua en otra manguera para aumentar su longitud ya que

podrá dañar el sistema interno de salida del agua.

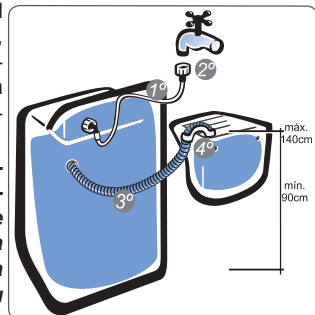
Nota: La presión de entrada de agua debe de estar entre 2,4 y 81 Kg/cm² (2,4 – 81 metros de columna de agua).

Si el tiempo de llenado es mayor que 6 a 8 minutos hasta el nivel mínimo de agua de la lavarropas, verifique los filtros, ya que pueden estar tapados o puede existir algún problema de presión. Siendo así, consulte un plomero.

Caso la presión del agua de su residencia sea mayor, use un reductor de presión.

En algunos locales, es posible que el agua sea fornecida sucia. En este caso, instale un filtro de pasaje de agua en el grifo para evitar manchas en la ropa.

Este filtro se puede adquirir en la Red Nacional de Servicio Autorizado Electrolux.

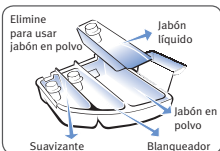


4. Como Usar

Para el mejor desempeño de su lavarropas, siga las instrucciones abajo.

1º Separe a las ropas blancas de las coloridas y por tipo de tejido. Abra las ropas y colóquelas pieza por pieza en pilas pequeñas, distribuyéndolas de manera uniforme alrededor del tambor, cuidando para no enrollar las ropas en el tambor. Las piezas pesadas y voluminosas deberán ser colocadas primero para que queden en la parte baja (ver peso de las ropas pág. 16).

2º Coloque el jabón en la gaveta distribuidora. Siempre use jabón de buena calidad y no ultrapase la cantidad recomendada para no causar daños a su Lavarropas y evitar manchas en la ropa. Vea la cantidad recomendada en la tabla abajo:



Cant. de ropa	Nivel de agua	Cant. de jabón
hasta 12,0 kg	Edredón	Alto/Edredón
hasta 10,0 kg	Alto	Alto/Edredón
hasta 5,0 kg	Medio	Medio
hasta 2,0 kg	Bajo	Bajo/Extra Bajo
hasta 1,0 kg	Extra Bajo	Bajo/Extra Bajo
2 pares de tenis	Bajo/Tenis	Bajo/Extra Bajo

3º Suavizante: Coloque el suavizante sin ultrapasar la indicación de MÁX en la gaveta. Caso se ultrapase este nivel, el suavizante saldrá antes del tiempo adecuado pudiendo manchar las ropas. Siempre use suavizante de buena calidad y en la cantidad recomendada. Se recomienda diluir al suavizante con un poco de agua antes de abastecer el recipiente.

4º Blanqueador (sólo líquido): Coloque al blanqueador hasta la indicación MÁX en la gaveta. Caso se ultrapase este nivel, el blanqueador saldrá antes del tiempo adecuado pudiendo manchar las ropas. Use el blanqueador adecuado al tipo de ropa. Se recomienda que se use blanqueador sólo para ropas blancas. Para ropas coloridas se debe usar un blanqueador especial, blanqueador común puede mancharlas.

**El uso de suavizante y blanqueador es opcional.*

5º Enciende a la Lavarropas presionando con un dedo a la tecla "PRENDE/APAGA". Una luz azul encenderá indicando que la lavarropas está encendida.



6º En el botón "Programas de Lavado", seleccione el tipo de programa que desea ejecutar de acuerdo con la ropa por lavar. Este botón se puede girar para cualquier lado.



7º Si desea, utilice las opciones de lavado seleccionando la tecla correspondiente:

- Turbo Agitación;
- Agua Caliente;
- Doble Enxágue.

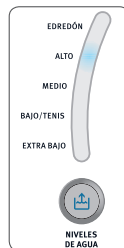


8º Caso quiera modificar las etapas de lavado, presione la tecla "Avanza Etapas" hasta que la indicación luminosa esté en la posición deseada.



9º Caso quiera escoger el nivel de agua manualmente, presione la tecla "Niveles de Agua" hasta que seleccione el nivel deseado.

Las ropas deben moverse libremente durante el lavado. Durante el proceso de entrada de agua la tapa de la lavadora debe permanecer cerrada.



10º Si desea utilice la opción "TURBO SECADO", Ao apretar el botón, se encenderá una luz azul ao lado del botón indicando que la opción está activada.

11⁰ Espere 5 segundos y la Lavarropas comenzará a funcionar. Al final de cada programa, la Lavarropas apagará automáticamente y la luz azul al lado de la tecla "ENCENDER | APAGAR" permanecerá apagada.

Durante el funcionamiento es normal que:

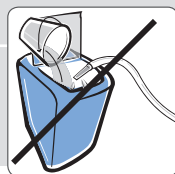
- El tambor de pequeños giros durante el llenado de la lavarropas.

Después que la tecla Prende/Apaga esté presionada, la programación aún podrá ser alterada. Si desea, cambie el nivel del agua, el programa de lavado o las etapas de lavado. Después de esta alteración, espere 5 segundos para que la lavarropas inicie el lavado nuevamente.

Caso se interrumpa el proceso de lavado antes del término del ciclo completo (ejemplos: caída de energía, tecla de Encender Apagar seleccionada), el ciclo de la Lavarropas volverá a la tapa inicial nuevamente.

⚠ ATENCIÓN

Se recomienda no llenar a la lavarropas con la ayuda de un cubo o manguera.



5. Panel de Control

Botón Programas de Lavado

Gire este botón para escoger el programa deseado, de acuerdo con el tipo de ropa y el tipo de lavado deseado.

Tecla Avanza Etapas

Presione esta tecla caso quiera alterar la etapa de lavado hasta que la indicación esté en la posición deseada.

Tecla Turbo Agitación

Presione esta tecla para seleccionar una agitación más fuerte. Para el grupo de programas "Pesada", esa opción es automática.

Tecla Agua Caliente

Presione esta tecla se desea calentar el agua.

Tecla Enjuague Duplo

Presione la tecla para que la Lavarropas realice un enjuague adicional.

Tecla Turbo Secado

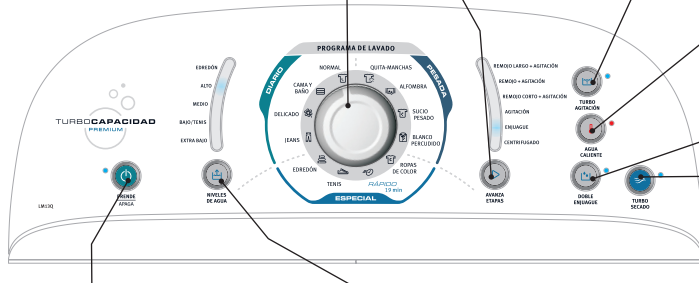
Presione esta tecla si desea que las ropas salgan menos húmedas disminuyendo el tiempo de secado en tendedor/secadora.

Tecla Prende | Apaga

Presione esta tecla para encender a la Lavarropas. La luz azul se encenderá. Para apagar, presione la tecla nuevamente.

Tecla Niveles de Agua

Si desea alterar el nivel del agua, presione la tecla hasta que la indicación esté en la posición deseada. Esta tecla sólo funciona después de pulsar la tecla "Prende/Apaga".



6. Programas de Lavado

Al seleccionar un "Programa de Lavado", la Lavarropas automáticamente escogerá la Etapa de Lavado más adecuada. En este caso, el tiempo aproximado de duración de cada programa será conforme indicada en la figura abajo:



* Tiempo cuando la tecla "Agua Caliente" está activada.

⚠ ATENCIÓN

En el tiempo de duración de los programas, no se consideró el tiempo necesario para llenar y drenar la Lavarropas, pues este tiempo depende de la presión de entrada de agua de la residencia.

En el tiempo de duración de los programas no se considera la tecla ENJUAGUE DUPLO, activada, excepto en los programas Ropas de Color, Tenis, Edredón, Delicado y Cama y Baño que realizan dos enjuagues. Para los demás programas, caso se seleccione esta tecla, el tiempo de duración del programa será mayor que el indicado arriba.

Si se altera la etapa de lavado seleccionado automáticamente por la lavarropas, el tiempo total podrá ser diferente del indicado.

Para el programa "Tenis" las opciones Plancha Fácil, Turbo Agitación y Turbo Secado no se puede seleccionar y el nivel de agua no se puede cambiar.

Para los programas Ropas de Color, Tenis, Edredón, Delicado y Cama y Baño la opción Doble Enjuague se seleccione automáticamente.

Para los programa Tenis, Edredón y Delicado, la opción Turbo Agitación no se puede seleccionar. Esta opción es automáticamente seleccionada para los programas del grupo PESADA mas allá del programa Jeans.

Para el programa Delicado, la opción Turbo Secado no se puede seleccionar.

7. Limpieza y Manutención

7.1 Parte Interna

Limpie la parte interna de la lavarropas por lo menos una vez por mes.

Coloque 1 litro de agua sanitaria dentro del tambor. Seleccione el nivel de agua "Edredón" y el programa "Blanco Percudido."

Deje que la lavarropas complete el ciclo para garantizar la remoción total del agua sanitaria.

Esta limpieza se debe hacer para evitar manchas en las ropas, causadas por residuos acumulados en la lavarropas en función del uso excesivo de jabón y suavizante.



7.2 Filtro de Pelusas

El filtro de pelusas tiene como función retener las pelusas eliminadas de las ropas durante el lavado. Para la conservación y eficiencia de este filtro, se recomienda que se limpie después de cada ciclo de lavado.

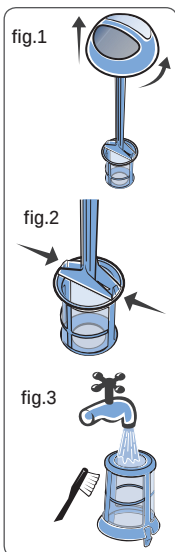
Para limpiar el filtro gire y hable la tapa hacia arriba hasta que desencaje (1). En seguida, presione las trabas laterales (2) para remover el filtro, lávelo en agua corriente y si necesario, utilice un cepillo que no dañe la malla del filtro (3).

Encaje al filtro en su alojamiento, garantizando que esté debidamente posicionado. Coloque la tapa en el agitador. Encájela hasta el final.

La acumulación de pelusa en el filtro puede causar la obstrucción de la malla. Use agua corriente para limpiar al filtro.

No utilice productos de limpieza que puedan dañar la malla del filtro.

Durante el lavado de ropas de color, puede ocurrir la liberación de colorantes y así teñir la malla del filtro.

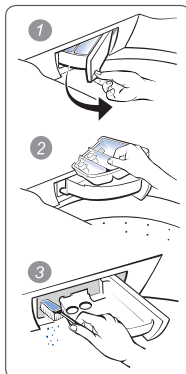


7.3 Gaveta

Para limpiar la gaveta de la Lavarropas, proceda de la siguiente forma:

1. Abra la gaveta en su totalidad.
2. Remueva el dispensador dentro de la gaveta distribuidora y lávelo.
3. Caso existe la necesidad, la parte interna también se puede limpiar con la ayuda de un cepillo pequeño.

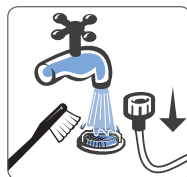
Las piezas de la gaveta se puede limpiar utilizando agua, jabón, un paño o un cepillo pequeño para remover los residuos.



7.4 Filtro de Agua

Cierre la entrada de agua. Desconecte la extremidad de la manguera del grifo y retire el filtro. Limpie al filtro con un chorro de agua. Caso haya dificultades para remover las impurezas, utilice un cepillo pequeño y suave.

Este procedimiento se debe hacer periódicamente para evitar la obstrucción de la manguera. Caso el filtro esté dañado y necesite ser substituido, entre en contacto con el Servicio Autorizado Electrolux. **No se olvide de recolocar el filtro en la manguera y abrir al grifo nuevamente. La lavarropas no se debe utilizar sin filtro, bajo el riesgo de daños al producto y pérdida de garantía.**



7.5 Vidrio de la Tapa

Después de cada lavado, limpie con un paño suave y húmedo.

7.6 Parte Externa

Limpie con agua tibia y jabón neutro. Después de la limpieza, seque con un paño suave.

Para evitar accionamientos accidentales, se recomienda retirar el enchufe del tomacorriente durante la limpieza.

⚠ ATENCIÓN

Nunca limpie su Lavarropas con fluidos inflamables como: alcohol, querosene, gasolina, disolvente, solventes, productos químicos o abrasivos, como: detergentes, ácidos o vinagres.



8. Solución de Problemas

Asistencia al Consumidor

Caso su Lavarropas presente algún problema de funcionamiento, verifique las probables causas y correcciones. Caso las correcciones sugeridas no sean suficientes, llame al Servicio Autorizado Electrolux que está a su disposición.

	Probables Causas	Correcciones
Si la Lavarropas no Funciona	El botón "Programas de Lavado" no está correctamente posicionado. La tecla Prende/Apaga no está con el led encendido. La Lavarropas está en la etapa de remojo. El enchufe no está conectado debidamente en el tomacorriente. El circuito eléctrico (tomacorriente, cables, disyuntores) está en malas condiciones. Falta de energía eléctrica. La tapa de la Lavarropas está abierta. Se usó un adaptador para tomacorriente o extensión. La tensión de la red está baja. La tensión está incorrecta.	Posicione al indicador del botón en el programa escogido. Presione la tecla y espere 5 segundos. Espere el término de remojo. Verifique el enchufe y el tomacorriente en el cual está conectada la Lavarropas. Verifique el circuito eléctrico. Caso sea necesario, llame a un electricista. Espere el retorno de la energía. Cierre la tapa. No utilice adaptador, cambie el tomacorriente. No utilice extensión. Llame a un electricista para verificar la tensión de la red de su residencia. Verifique la tensión correcta para su Lavarropas.
Si la Agitación está Lenta	El programa de lavado delicado fue seleccionado.	Durante el lavado delicado, la agitación es más lenta para no dañar la ropa. No requiere corrección.
Si la Lavarropas no Drena/no Centrifuga	La Manguera de Salida de Agua está demasiado alta. La manguera de salida está con la punta en la borda del tanque sumergida en agua. La tapa de la Lavarropas está abierta. La Manguera de Salida de Agua está doblada o estrangulada.	Posicione la manguera a una altura máx. de 140 cm. No deje a la punta de la manguera de salida sumergida cuando el tanque esté lleno. Cierra la tapa. Desobstruya la manguera.
Si la Lavarropas Presenta Vibraciones/Ruidos	La Lavarropas no está nivelada. La Lavarropas está encostada en la pared o en algún mueble. La ropa está mal distribuida en el tambor. La base del embalaje no fue retirado. La centrifugación fue interrumpida. Ruidos durante el lavado. Ruidos durante la centrifugación. Ruidos durante el inicio de la centrifugación.	Nivela a la Lavarropas. Aparte a la Lavarropas. Distribuya bien a las ropas. Retire todo el embalaje conforme indicado. El freno de seguridad de su Lavarropas fue activado para evitar accidentes (ver. pág. 02). La bomba de drenaje permanece encendida causando un ruido característico que es normal. En algunos casos, es normal que ocurra contacto interno entre el tambor y la lateral de la lavarropas. Eso no afecta el funcionamiento de la lavarropas.

Probables Causas		Correcciones
<i>Si la Lavarropas se Llena y Drena al Mismo Tiempo</i>	Se colocaron más de 20cm de la manguera en la salida del desagüe. La manguera de salida de agua fue enmendada. La manguera de salida de agua está demasiado bajo.	Coloque a la manguera a un máximo de 20 cm en la salida del desagüe. La manguera de salida de agua no se puede enmendar. Posiciones a la manguera de salida de agua a una altura mínima de 90cm.
<i>Ruido de agua dentro de la lavarropas</i>	Sistema de equilibrio.	Es normal, pues la Lavarropas posee un sistema de equilibrio con un líquido que permanece dentro de anillo del tambor. Este líquido fue desarrollado especialmente para no causar daños a la Lavarropas.
<i>El agua no Entra en la Lavarropas</i>	El grifo está cerrado. El filtro de la manguera de entrada de agua está entupido. No sale agua del grifo. La Manguera de Entrada de Agua está doblada o estrangulada.	Abra al grifo para que entre agua. Limpie el filtro. Verifique el sistema hidráulico de la residencia. Desobstruya la manguera.
<i>Si el Suavizante / Blanqueador Sale Antes de Tiempo</i>	Se ultrapasó el nivel máximo.	No ultrapase el nivel máximo.
<i>Si el Suavizante no sale</i>	Suavizante demasiado viscoso (espeso).	Es necesario diluir con un poco de agua.
<i>Si la Ropa Permanece Manchada</i>	Cantidad excesiva de suavizante y/o jabón. El agua de la residencia está sucia. No se ha limpiado la parte interna de la lavarropas. Se misturaron ropas con tipos y colores de tejidos muy diferentes. La ropa no es adecuada para lavar en la máquina.	Use la cantidad recomendada en la pág. 8. Instale un filtro en el grifo. Limpie a la Lavarropas conforme las recomendaciones. Separe a las ropas de acuerdo con el tipo y color de tejido conforme Sugerencias y Consejos. Observe instrucciones en la etiqueta de la ropa. Ver también Símbolos Internacionales de la pág. 16.
<i>Si Existen Pelusa en la Ropa</i>	Se misturaron ropas de tejidos diferentes.	Separe a las ropas conforme la tabla de programas indicadas en el panel o conforme Sugerencias y Consejos.
<i>Si el Tambor baja</i>	Sistema de suspensión de la Lavarropas.	Es normal que el tambor baje cuando está lleno de agua y ropa.
<i>Si el Tambor no gira</i>	Funcionamiento del Sistema "Best Cleaning".	Ver explicación pág. 04.

Probables Causas		Correcciones
<i>Si la luz azul de las opciones de lavarropas no prende y la tecla emite una señal sonora cuando accionada</i>	La opción de lavado seleccionada no es permitida para el programa seleccionado, por ejemplo: - programa Delicado + opción Turbo Agitación. - Programa Edredón + opción Turbo Agitación. - Programa Tenis + opción Turbo Agitación. - Programa Tenis + opción Agua Caliente. - Programa Edredón, Jeans, Alfombra, Rapido, Tenis ou Delicado + opción Agua Caliente. - Programa Tenis + opción Turbo Secado. - Programa Tenis + opción Agua Caliente.	No accione esta opción de lavado para ese programa. No es permitido accionar ninguna acción de lavado cuando la lavarropas ya está en la etapa Enjuague.
<i>Si la luz azul de las opciones de lavado no apaga y la tecla emite una señal sonora intermitente cuando accionada</i>	La opción de lavado seleccionada es obligatoria para el programa seleccionado y no se puede desactivar, por ejemplo: - Programa Tenis + opción Enjuague Duplo.	No se puede desactivar esta opción de lavado para este programa.
<i>Si la tapa no abre</i>	Traba de seguridad activada pues está en la etapa de centrifugación.	Espere algunos minutos para liberar la tapa (ver pág. 3).
<i>Si después del inicio del lavado, al intentar activar una de las opciones de lavado, la luz azul no prende y la tecla emite un señal sonoro intermitente</i>	No es posible activar esta opción durante la ejecución de una etapa del ciclo.	Active la opción antes del inicio de la etapa o del ciclo.

9. Sugerencias y Consejos

- Siempre busque leer las recomendaciones de lavado de la etiqueta de las ropas antes de lavarlas para que las mismas no se dañen.
- Las ropas blancas y coloridas se deben lavar separadamente para evitar la transferencia de colorantes entre las piezas que pueden causar manchas.
- Para verificar si la ropa destiñe, humedezca una parte de la ropa, coloque un pedazo de tejido blanco sobre el área humedecida y pase con una plancha caliente. Si el color del tejido se mancha el tejido blanco, destiñirá.
- Solo lave tejidos que permiten el uso en lavarropas siguiendo las instrucciones indicadas en las etiquetas de las ropas.
- Para ropas de lana, solo use el programa indicado en su lavarropas.
- No use blanqueador en ropas de lana, seda, cuero y lycra-elastano, para no dañarlas.
- Lave separadamente a las ropas de algodón y lino separadas de las ropas de material sintético (nylon, elastano...) ya que cada tipo de tejido requiere un lavado diferente.
- No use productos químicos apropiados para limpieza en seco.
- No utilice a la Lavarropas para engomar ropas.
- Cuando se ausente de su residencia por un periodo prolongado, se recomienda desconectar a la lavarropas del tomacorriente y cerrar el grifo de entrada de agua.
- Para obtener un mejor desempeño de la lavarropas y evitar daños a las ropas, se recomienda que siempre coloque a las ropas pesadas y/o voluminosas debajo.

Eliminación de Manchas

Es posible que determinadas manchas no se eliminen con agua y jabón. Por tanto, aconsejamos cuidados especiales antes del lavado.

- **Sangre:** Enjuague con agua fría, aplique agua oxigenada (volumen 10) sobre la mancha y lave normalmente.
- **Grasa:** Aplique talco sobre la mancha, espere algunos minutos, retire el exceso de talco y lave normalmente.
- **Herrumbre:** Aplique mistura de sal y limón o producto específico contra moho, deje actuar por algunos minutos y lave normalmente. En manchas antiguas, la estructura del tejido puede haber sido atacada y puede rasgar con más facilidad.
- **Moho:** Lave con blanqueador a las ropas blancas resistentes al cloro. Para ropas coloridas, no resistentes a cloro, lave la región manchada con leche.
- **Tinta esferográfica:** Coloque la región manchada sobre tejido absorbente, humedezca con acetona (excepto en seda artificial) o alcohol, estregue con un cepillo y lave normalmente.
- **Lápiz Labial:** Aplique acetona (excepto en seda artificial) o alcohol sobre la mancha, deje actuar por algunos minutos y lave normalmente.

Protegiendo el Medio Ambiente

Si tiene que lavar una cantidad menor de ropas, coloque solo la cantidad adecuada de agua usando el botón "Nivel de Agua".

Aproveche el agua del lavado y enjuague para otros servicios de limpieza como en pisos y aceras. Para esto, basta seleccionar la tecla "economía" direccionando la manguera de salida de agua para el tanque o cubo. Para agotar al agua, seleccione la tecla "ECONOMÍA" que estará intermitente.

Evite colocar demasiado jabón para no tener que repetir el enjuague desnecesariamente.

⚠ ATENCIÓN

- **Retire los objetos de los bolsillos (clavos, palitos, alfileres, clips, tornillos, monedas, etc.)** Estos pueden causar daños serios a la Lavarropas y a las ropas, pudiendo ocasionar la pérdida de la garantía;

- **Coloque piezas pequeñas dentro de fundas de almohadas o sacos apropiados para no dañarlos;**

- **Cierre los botones de presión y cremalleras para que no se dañen y no se enganchen en otras ropas;**

- **Refuerce o retire los botones flojos;**

- **Se recomienda no lavar las pelotas y cobertores de animales domésticos, pues el exceso de pelos puede dañar a la lavarropas;**

- **Se recomienda no reparar o remendar las piezas irregulares para que no se dañen;**

- **Para lavar cortinas, amarre la parte que contiene las ruedas y/o ganchos dentro de un saco apropiado para el lavado de ropas, de esta forma eliminando la necesidad de retirarlos.**



Peso de las Ropas

La capacidad máxima de esta Lavarropas se refiere a una carga estándar de 12kg, compuesta por sábanas, fundas de almohada y toallas de algodón, cuya composición, dimensión y peso son especificados bajo normas internacionales. La tabla de peso de las ropas presentada en la siguiente página es orientativa. Para un buen desarrollo de su producto, se debe considerar el volumen de las ropas, prevaleciendo sobre el peso de las ropas. Por ejemplo, artículos con relleno de espuma, tejidos sintéticos y edredones pueden estar abajo del límite de capacidad. Sin embargo, el volumen es mayor que la capacidad del tambor y no permite el acomodamiento de 12kg de ese tipo de ropa.

Por otro lado, tejidos pesados (ejemplo: jeans, toallas de baño, que quedan compactados dentro del tambor de la lavarropas pueden perjudicar el desempeño de lavado.

Tabla de Peso de las Ropas

Peso orientativo de ropa seca

Tipo de Ropa	Peso (g)
Pañal	50
Ropas Íntimas	50
Camiseta	150
Camisa	250
Pantalón de Brin/Jeans	800
Pantalón de Brin/Jeans Infantil	400
Conjunto Chándal Adulto	700
Conjunto Chándal Infantil	500
Pijama	400
Funda de Almohada	120
Sábana de Una Plaza	500
Sábana de Dos Plazas	800
Cubierta de Una Plaza	1.000
Cubierta de Dos Plazas	1.300
Toalla de Rostro	200
Toalla de Ducha	500
Toalla de Mesa	500
Toalla de Cocina	80
Edredón de Una Plaza	900
Edredón de Dos Plazas	1.800

10. Símbolos Internacionales

Estos símbolos son presentados en las etiquetas de las ropas con el objetivo de ayudar a seleccionar la mejor manera de tratarlas.



No planchar



Limpieza a seco profesional



Limpieza a seco profesional con cualquier solvente



Limpieza a seco profesional en solvente específico



No limpiar a seco



Limpieza a seco profesional de proceso normal con hidrocarburo



Secado en la horizontal



Secado por goteo



Secado en tendedero



No secar en secadora



Secado natural

Secar en Secadora



a temperatura normal



a temperatura baja

Lavado normal



Lavado suave



Lavado muy suave



95



60



40



30



Máxima temperatura de lavado 95°C



Máxima temperatura de lavado 60°C



Máxima temperatura de lavado 40°C



Máxima temperatura de lavado 30°C





Lavado a mano



No lavar



Puede ser lavada con blanqueador



Puede ser lavada con blanqueador a base de cloro



No puede ser lavada con blanqueador



Planchar



Planchar caliente máxima temperatura 200°C

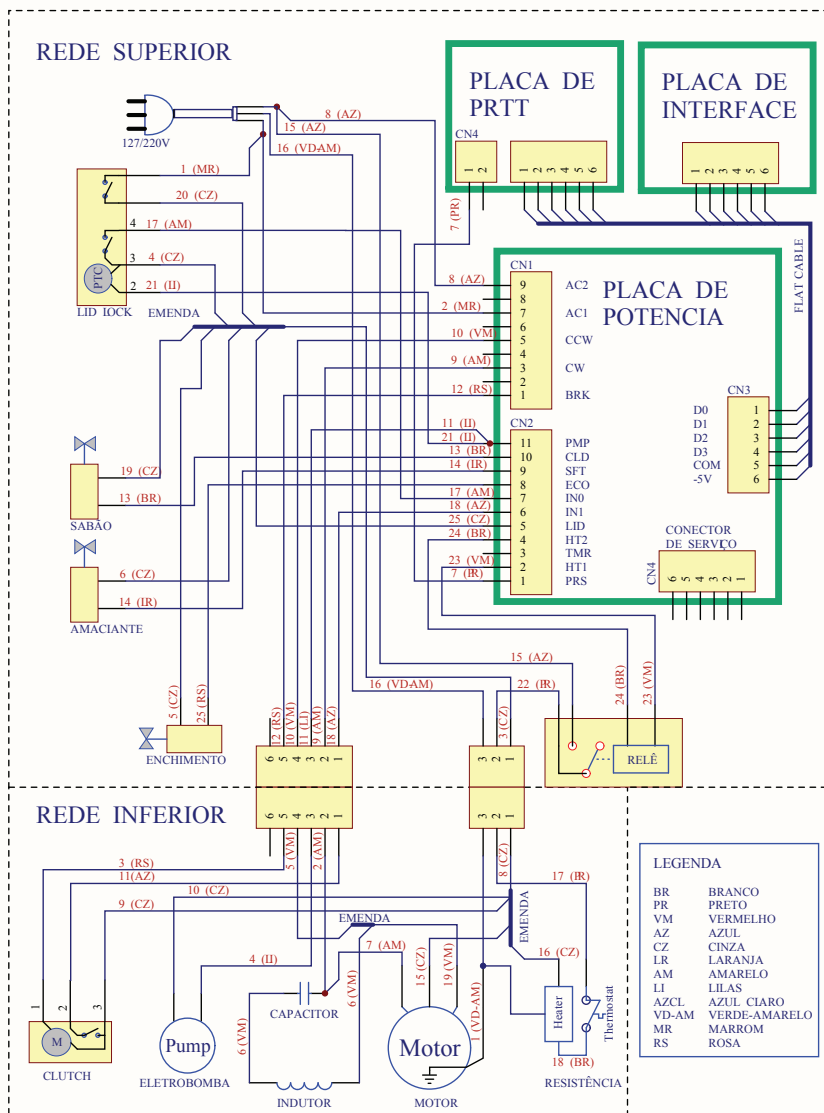


Planchar caliente máxima temperatura 150°C



Planchar caliente máxima temperatura 110°C

11. Diagrama Eléctrico



⚠️ ATENCIÓN

Retire al cable eléctrico del tomacorriente antes de ejecutar cualquier reparo o manutención para no ocurrir el riesgo de choque eléctrico. El descumplimiento de esta recomendación puede resultar en serios daños o muerte.

12. Especificaciones Técnicas

Tensão da Lavadora	127V	220V
Peso líquido	50,5 kg	50,5 kg
Dimensiones (alto x largo x ancho)	104 x 66 x 70 cm	104 x 66 x 70 cm
Altura máxima con la tapa abierta	150 cm	150 cm
Número de programa	12	12
Capacidad Máxima de Ropa Seca**	12 kg	12 kg
Consumo medio energía/Programa Pesado Sucio (utilizando agua caliente)	3,20 kWh / ciclo	4,20 kWh / ciclo
Consumo medio energía/Programa Pesado Sucio (sin utilizar agua caliente)	0,37 kWh / ciclo	0,37 kWh / ciclo
Frecuencia	60Hz	50 / 60Hz
Rotación en la centrifugación***	730 rpm	730 rpm
Presión de entrada de agua	2,4 a 81 metros de columna del agua (0,02 a 0,8 MPa)	2,4 a 81 metros de columna del agua (0,02 a 0,8 MPa)
Temperatura de remojo caliente	Aumento de aproximadamente 18°C en la temperatura de agua de entrada.	

*Nuestro producto está en conformidad con los niveles de tensión establecidos en la resolución número 505 de 26 de noviembre de 2001 de la ANEEL Agencia Nacional de Energía Eléctrica de Brasil.

** Esta capacidad se refiere a una carga estándar de 12kg, compuesta por sábanas, fundas de almohada y toallas de algodón cuya composición, dimensión y peso son especificados en la Portaria del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior – MDIC, no 185.

*** Con la lavarropas vacía y tensión nominal.

Tensión máxima y mínima

127V	220V
Mínima: 116V Máxima: 133V	Mínima: 201V Máxima: 231V

Nota: Caso sea necesario utilizar un transformador, use 1000VA para lavarropas 127V y 2500VA para Lavarropas 220V.

Consumo aproximado de agua

Consumo aproximado de agua por ciclo (en vacío y sin Enjuague Duplo y con presión de entrada de agua de 0,24 MPa)	nivel extra bajo de agua: 66ℓ. nivel bajo/tenis de agua: 89ℓ. nivel medio de agua: 128ℓ. nivel alto de agua: 184ℓ. nivel edredón de agua: 194ℓ. nivel tenis de agua: 150ℓ.
---	---

Con doble enjuague

IMPORTANTE

Esta Lavarropas se debe utilizar solo para uso doméstico.

Anotaciones

[illegible]

Anotaciones

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

